

Guía de 2015 para las relaciones del personal del FMI con las Organizaciones de la Sociedad Civil

Índice

Introducción	2
I. Relaciones con las OSC.....	5
II. Relaciones con las OSC a nivel nacional, regional y mundial	9
A. Misiones y visitas del personal técnico del FMI	9
B. Relaciones internacionales y regionales	13
III. Consultas sobre los documentos de política y estrategia del FMI.....	14
A. Cómo celebrar consultas públicas	16
B. Cómo celebrar consultas focalizadas	19
Apéndice I: Metodología y antecedentes	20

Guía de 2015 para las relaciones del personal del FMI con las Organizaciones de la Sociedad Civil¹

Las *organizaciones de la sociedad civil (OSC)*² han adquirido un papel protagónico en el ámbito de la gestión económica mundial desde los años noventa. *Muchas OSC se consideran representantes del interés público general y que su papel es asegurar que las personas participen directamente en la formulación de las normas del sistema económico en que están insertas. Algunas de ellas son expertas en cuestiones económicas y su influencia llega a los parlamentos y los gobiernos.*

El objeto de esta nota de orientación es poner a disposición del personal del FMI herramientas que les permitan mantener y profundizar relaciones significativas con las OSC. Este documento es una ampliación de las directrices publicadas en 2003 con el fin de presentar principios generales y prácticas óptimas para que el personal del FMI prepare y lleve a cabo sus actividades de forma constructiva y sistemática.

Introducción

1. **Las relaciones con las OSC pueden enriquecer las recomendaciones de política del FMI a los gobiernos de los países miembros y ayudar a que se conviertan en políticas fructíferas³.** El FMI reconoce las ventajas de establecer relaciones transparentes y de amplio alcance con las OSC, tanto para mejorar el asesoramiento y análisis que brinda en materia de políticas como para incrementar el respaldo a las reformas y lograr que los países se identifiquen con las mismas⁴. En un sentido más amplio, la relación con

¹ El FMI expresa su reconocimiento y agradecimiento a Bessma Momani, investigadora principal del Center for International Governance Innovation (CIGI), por su aporte fundamental a la elaboración de esta nota de orientación. La nota fue redactada por un equipo dirigido por Nisreen Farhan, e integrado por Karla Chaman, McAntony y Dezhi Ma (todos funcionarios del FMI), en consulta con representantes de la sociedad civil y otros funcionarios del FMI. También expresamos nuestro agradecimiento a Sabina Bhatia por su orientación durante el proceso.

² Las organizaciones de la sociedad civil son, entre otras, organizaciones no gubernamentales (ONG), foros empresariales, asociaciones confesionales, organizaciones sindicales y profesionales, grupos comunitarios locales, organizaciones filantrópicas y de beneficencia, asociaciones de mujeres e igualdad de género, movimientos sociales (incluidos representantes del sector informal y de zonas rurales), grupos académicos y centros de investigación y estudio. Las OSC pueden llevar a cabo sus actividades a nivel de un país, una región o ser internacionales. Grupos como los medios de comunicación masiva, los partidos políticos y los legisladores quedan fuera del ámbito de la sociedad civil, aunque también son inherentemente importantes para el relacionamiento público del FMI.

³ El diálogo con los grupos de la sociedad civil es solo un componente de la estrategia de relacionamiento público del FMI. Otros componentes de igual importancia son los vínculos del FMI con legisladores, partidos políticos, sindicatos, los medios de comunicación masiva y la ciudadanía en general.

⁴ En julio de 2014 el Directorio Ejecutivo del FMI examinó la estrategia para las comunicaciones externas del FMI. Durante el examen, los directores expresaron sus opiniones, entre otras cuestiones, sobre las

interlocutores externos, incluidas las interacciones con las OSC, es un elemento integral de la labor del FMI con los países y en materia de políticas. Como institución pública, el FMI ha asumido el compromiso de mantener la transparencia acerca de su labor y explicar sus funciones y actividades a las personas a quienes afecta. El diálogo con las OSC ofrece una importante oportunidad para obtener una perspectiva más amplia sobre las repercusiones de la labor del FMI y disipar las ideas equivocadas del público sobre la institución y sus actividades. Al mismo tiempo, el FMI tiene que rendir cuentas a los gobiernos de los países miembros. Si bien el diálogo y la transparencia con los ciudadanos son componentes fundamentales de la rendición de cuentas, las relaciones del personal del FMI con las OSC no pueden sustituir las responsabilidades propias del gobierno de interactuar con la sociedad civil. Como norma general, el personal siempre debe alentar a las OSC a plantear sus puntos de vista y propuestas a las respectivas autoridades nacionales.

2. Muchas OSC hoy consideran que el FMI es una entidad más abierta y transparente, pero el seguimiento que el personal del FMI da sus relaciones con las OSC aún colma las expectativas. En una encuesta realizada en 2013 con el fin de actualizar las directrices de las relaciones con las OSC elaboradas en 2003, la mayoría de las OSC encuestadas (63%) indicó que el FMI es ahora más abierto y transparente que antes. Además, un 82% de ellas ha tenido experiencias positivas/neutras en su relación con el FMI, y considera que ahora el personal de la institución está mucho más dispuestos a escuchar y debatir ideas con sus contrapartes de las OSC. No obstante, al mismo tiempo, las OSC consideran que el diálogo con el personal del FMI es o demasiado apresurado o demasiado técnico, y muchas de ellas (59%) también opinaron que el personal no realizó un seguimiento eficaz de su relación mutua y a menudo no tomó en cuenta las opiniones de las OSC en las decisiones adoptadas. Las OSC manifestaron su firme opinión de que en el proceso de toma de decisiones, son consultadas tardíamente por el personal del FMI y que la interacción menudo era una cuestión de apariencias más que un aporte significativo a las estrategias, el análisis y las decisiones en materia de políticas.

3. La interacción con OSC a nivel de país y las consultas públicas no son prácticas nuevas. El FMI ha interactuado con muchas partes interesadas para elaborar sus políticas y cuenta con más de dos décadas de experiencia acumulada en las relaciones con las OSC, tanto en los países miembros como su sede. Además de las consultas a nivel de país, el FMI ha incorporado de forma sistemática las consultas externas con las OSC para incorporar su opinión en sus recomendaciones de política institucionales. Por ejemplo, desde 2009, se han llevado a cabo cerca de 20 consultas públicas. (<http://www.imf.org/external/ns/cs.aspx?id=298>)

4. En 2003 se elaboró la primera nota de orientación para las consultas y actividades del personal del FMI con las OSC, centrando la atención principalmente en

relaciones con las OSC, las que se recogieron en el Comunicado de prensa N° 14/387.

los aspectos resultantes de la interacción con la sociedad civil que influyen en la labor operativa del organismo⁵. La nota contenía la estrategia principal para entablar relaciones con las OSC y establecía parámetros fundamentales para que dichas relaciones fueran positivas. Ofrecía un marco de referencia de buenas prácticas y recomendaciones, centrado en la interacción con los representantes de las OSC. Actualmente, al cabo de más de 10 años, se está llevando a cabo una revisión y actualización de la nota para tener en cuenta la evolución de la función del FMI y su relación con las OSC. Los resultados de una encuesta interna que el Departamento de Comunicaciones del FMI llevó a cabo en 2010 también mostraron que aunque el marco vigente parecía otorgar al personal flexibilidad en cuanto a la forma de interactuar con las OSC, este requería que la interacción con las OSC locales fuera más sistemática⁶. Además, los altos funcionarios del FMI consideraban que debía existir un marco de referencia para las consultas con las OSC, especialmente para los países donde se aplican programas del FMI.

5. **Las nuevas directrices tienen por objeto fortalecer un intercambio mutuamente beneficioso entre el FMI y las OSC.** El intercambio globalizado de la información en un mundo sumamente conectado ha aumentado las expectativas de las OSC y el público en general de participar de forma más activa en los procesos de formulación de políticas y de recibir respuesta sobre sus aportes a las políticas y cuestiones que les afectan directamente. Al respecto, se ha sostenido que el examen de las políticas públicas por parte de los ciudadanos puede ser un medio idóneo para fomentar la rendición de cuentas y la transparencia del gobierno⁷. A su vez, la evolución de la función del FMI exige una estrategia más eficaz de interacción, que sea más abierta, verdaderamente inclusiva y oportuna. Explicar las funciones y actividades del FMI sigue siendo un aspecto fundamental de las interacciones con las OSC, pero es igualmente importante escuchar e intercambiar ideas con la sociedad civil para entender mejor sus inquietudes. En general, la interacción sistemática con las OSC puede contribuir a: i) **mejorar la formulación de los programas y la influencia de sus recomendaciones de política**, al proporcionar al personal técnico del FMI información, análisis y conocimientos útiles sobre los contextos locales (para poder formular políticas más acordes con sus necesidades) que complementen los datos oficiales y las perspectivas imperantes en círculos oficiales; ii) un **debate público constructivo sobre las opciones en materia de políticas**, para fomentar el entendimiento mutuo de las medidas respaldadas por el FMI; iii) **evaluar la viabilidad**

⁵ La “[Guía para las relaciones del personal con las Organizaciones de la Sociedad Civil](#)” fue elaborada por el Profesor Jan Aart Scholte (Centro de estudio sobre la globalización y la regionalización de la Universidad de Warwick, Reino Unido) y el personal técnico del FMI.

⁶ La encuesta asimismo reveló que no existe un criterio uniforme sobre cuándo y por qué el FMI debe interactuar con las OSC. Algunas de las misiones del Artículo IV, pero no todas, se reunieron con OSC, y no se constató que existiera una práctica en común.

⁷ Véase “[Review of the IMF’s Communication Strategy](#)”, FMI 2014.

política y promover la identificación del país con las políticas y la supervisión por parte de la ciudadanía de las actividades mediante la participación de diversos interlocutores y segmentos de la ciudadanía; y iv) **reforzar la obligación de rendición de cuentas y la legitimidad del FMI** a través de un diálogo de mayor transparencia con un grupo más amplio y variado de interlocutores.

6. **Sobre esta base, la modernización y actualización de las directrices de 2003 para las relaciones con las OSC tiene como fin ayudar al personal técnico a promover y fortalecer la interacción con las OSC.** El objetivo principal es mejorar la labor operativa y el trabajo en materia de políticas del FMI, y fortalecer la eficacia del apoyo brindado a los países miembros. Esto puede lograrse a través de una mayor transparencia y apertura en la relación a nivel de país y la celebración de consultas públicas más amplias sobre políticas públicas. Por ende, la nota de orientación revisada tiene por objeto proporcionar al personal herramientas ampliar y mantener relaciones constructivas con las OSC mediante un enfoque mutuamente beneficioso. Este documento amplía las directrices de 2003 con el fin de proporcionar principios generales y prácticas óptimas para que el personal del FMI pueda preparar y llevar a cabo estas actividades constructiva y sistemáticamente. Las directrices actualizadas también afianza los procedimientos vigentes de consulta pública con las OSC sobre cuestiones derivadas de la agenda de políticas del FMI.

7. **El documento está estructurado de la siguiente manera:** En la sección I se presentan los antecedentes mediante un examen detallado de los principios de las prácticas óptimas para entablar relaciones con las OSC. La sección II ayuda al personal técnico a preparar y llevar a cabo la interacción con las OSC a escala nacional, junto con el método de interacción más tradicional con los gobiernos de los países miembros, con la presentación de prácticas recomendadas para la labor de los equipos encargados de países, tanto en el terreno como en la sede. En la sección III se sientan los criterios básicos para la preparación y celebración de las consultas con las OSC sobre políticas públicas, de forma acorde con el programa de trabajo del FMI. A fin de garantizar que estas directrices siga siendo pertinentes, se prevé actualizar este documento en la medida y en el momento que sea necesario para tener en cuenta la experiencia acumulada y la evolución de las prácticas de interacción y comunicación del FMI con los interlocutores externos.

I. Relaciones con las OSC⁸

8. **La interacción entre el personal del FMI y las OSC se lleva a cabo con el espíritu de intercambiar conocimientos y mejorar el entendimiento, considerando que ambas partes hacen aportes valiosos a los debates.** Aunque el FMI sigue siendo enteramente

⁸ Aunque esta nota de orientación se centra en el personal del FMI, su contenido puede ser útil también para los directores ejecutivos y su personal, la gerencia del FMI y la Oficina de Evaluación Independiente.

responsable ante los gobiernos de los países miembros, el diálogo y la transparencia con los ciudadanos de esos países son componentes importantes de la obligación de rendición de cuentas. Las interacciones del FMI con las OSC complementan, no reemplazan, el diálogo de los gobiernos con sus ciudadanos. Por lo tanto, se considera una práctica óptima que el personal del FMI interactúe con las OSC en todos los países miembros durante las misiones relativas al uso de los recursos del FMI, la supervisión en el marco de las consultas del Artículo IV, algunas visitas del personal técnico, algunas misiones de asistencia técnica, algunas misiones correspondientes al Programa de evaluación del sector financiero (PESF) y en la sede. De la misma forma, los representantes residentes, en los países donde se los haya designado, deben entablar relaciones con las OSC locales para escuchar sus opiniones e inquietudes, intercambiar la información disponible y debatir cuestiones de política, según consideren pertinente y en consulta con la sede. En las secciones siguientes se describen los principios básicos para relacionarse con las OSC, con el fin de complementar el criterio y la experiencia del personal del FMI.

9. **La coordinación general de las relaciones del FMI con las OSC debería, en lo posible, llevarse a cabo con el conocimiento del Departamento de Comunicaciones del FMI.** En términos generales, el Departamento de Comunicaciones coordina y dirige las interacciones y relaciones con las OSC a nivel institucional. Entre otras, tiene la función de facilitar las relaciones con las OSC, orientar la coherencia de los mensajes y las comunicaciones y asesoramiento sobre las prácticas óptimas para relacionarse con las OSC. El Departamento también elabora y actualiza una lista de OSC que son pertinentes para la labor del FMI. Más específicamente, los contactos con las OSC relacionados con la política del FMI normalmente se canalizan a través de los respectivos departamentos funcionales del FMI, en tanto que las cuestiones específicas de un país, como la asistencia financiera y técnica, se manejan a través de los respectivos departamentos regionales y Representantes residentes.

10. **Como regla general, el personal técnico debe tratar de hacer una selección estratégica y diversa de las OSC con las que se relacionará, para cerciorarse de que se tengan en cuenta todos los intereses⁹.** Aunque los centros de estudio e investigación y las oficinas locales de las OSC internacionales suelen ser los interlocutores preferidos, la práctica óptima consiste en ampliar el diálogo para que incluya a otros grupos de la sociedad civil local, además de estos círculos económicos tradicionales. El personal puede

⁹ En aras de lograr tal diversidad, la selección de las OSC debería incluir organizaciones locales e internacionales, pequeñas y grandes, que abarquen todo el espectro político, y debería tener en cuenta tanto a los segmentos que se oponen a las recomendaciones del FMI como a los que las apoyan. Muchas de las OSC no tradicionales pueden ser más renuentes a acercarse al FMI, por lo que quizás sea necesario que los equipos tomen la iniciativa al respecto. Lo ideal es que la relación con las OSC trascienda toda división interna, y abarque tanto grupos urbanos como rurales, así como los diferentes grupos étnicos, tribales, políticos, raciales y socioeconómicos.

recurrir a la base de datos sobre OSC del Departamento de Comunicación, o al Banco Mundial, que tiene vínculos arraigados con la sociedad civil en muchos países. Aunque es posible que algunas OSC locales no acepten una invitación a reunirse con el personal del FMI, tanto por motivos de carácter logístico como de principios, posteriormente conviene reiterar la invitación, para señalar que las puertas del FMI permanecen abiertas.

11. Se recomienda entablar una relación permanente con las OSC, de preferencia, a partir de las fases iniciales de la formulación de políticas, y no solo durante las misiones. Las mayores oportunidades para entablar vínculos entre el FMI y las OSC suelen darse durante las misiones. Otros marcos pueden ser las conferencias y seminarios *ad hoc* y las consultas sobre políticas (véase la sección más adelante sobre consultas con las OSC). Las Reuniones Anuales y las Reuniones de Primavera también son ocasiones propicias para relacionarse con las OSC. No obstante, como práctica óptima general, la interacción con las principales OSC locales y regionales debería considerarse parte de la labor permanente del FMI en el país.

12. Los Representantes residentes, si los hubiera, pueden desempeñar un papel importante a la hora de cultivar y afianzar las relaciones con las OSC locales¹⁰. Los Representantes residentes pueden familiarizarse con el panorama de OSC locales a fin de ampliar y depurar sus conocimientos sobre el lugar¹¹. También pueden procurar establecer contacto con regiones apartadas y obtener aportes de nuevas voces mediante instrumentos como programas de radio con llamadas del público, *podcasts*, artículos de opinión en publicaciones locales, programas de televisión con participación de los televidentes y otros medios de comunicación populares a nivel local. Otra forma eficaz de comunicarse con las OSC puede ser actualizar de forma periódica los contenidos de los sitios web de los representantes residentes, en la medida de lo posible, en el idioma local. Los representantes residentes también pueden tener una presencia activa en las redes sociales para obtener y compartir opiniones de personas y grupos sobre cuestiones de interés para el FMI. En lo posible, pueden organizar periódicamente mesas redondas con OSC locales, por ejemplo, con ocasión de las misiones o de visitas de las autoridades o los directores ejecutivos del FMI. Muchas veces, los eventos en los centros regionales de asistencia técnica del FMI pueden ser idóneos para celebrar estas mesas redondas, de forma de entablar debates sobre temas regionales más amplios con las OSC existentes.

¹⁰ Puede ser conveniente que los representantes residentes nuevos se reúnan con el Departamento de Comunicaciones antes de trasladarse a sus lugares de destino. Dicho Departamento puede proporcionarles recursos para facilitar el acercamiento e información actualizada sobre las OSC del país. También puede proporcionar el respaldo necesario para formular y ayudar a aplicar planes estratégicos para relacionarse con las OSC locales.

¹¹ A estos efectos, puede ser conveniente mantener una base de datos de posibles organizaciones. Esta lista de OSC debería compartirse con el Departamento de Comunicaciones del FMI de forma periódica para su consideración y examen, y para que se añada a la lista del repositorio centralizado de OSC que mantiene el Departamento.

Los representantes residentes también pueden asistir a eventos públicos, foros y conferencias organizados por las OSC locales. El Departamento de Comunicaciones puede contribuir, aportando información más actualizada y, en los casos necesarios, realizando la diligencia debida sobre los grupos que organizan tales eventos. Para enriquecer los procesos de consulta sobre políticas públicas del FMI (véase la sección IV más adelante), los representantes residentes pueden informar a las OSC de las consultas públicas actuales y futuras y prestar asistencia para incorporar a las OSC interesadas.

13. Los intercambios con las OSC pueden referirse a políticas generales del FMI o cuestiones que conciernen a países determinados. En los primeros encuentros entre el FMI y las OSC se suelen tratar temas generales, como la naturaleza y los fines del FMI, su organigrama, los conceptos y teorías económicas que determinan su labor, etc. Análogamente, en las reuniones iniciales, las OSC suelen dar a conocer información acerca de su organización y sus puntos de vista sobre cuestiones locales y mundiales que afectan la situación en el terreno. Muchas de las conversaciones abordan también cuestiones más amplias relativas al FMI: condicionalidad, políticas referentes a la desigualdad, reformas de subsidios, alivio de la deuda, liberalización de la cuenta de capital, estrategias de reducción de la pobreza, disponibilidad de los datos públicos e informes sobre los países, y gestión de gobierno. El Departamento de Comunicaciones puede proporcionar al personal técnico declaraciones y resúmenes de la posición más reciente del FMI sobre muchas de estas cuestiones de política económica. Las inquietudes específicas de un determinado país pueden ser el asesoramiento brindado por el FMI, por ejemplo, en relación con metas macroeconómicas, el ajuste de impuestos y subsidios, la reforma del servicio civil y la modificación de la legislación laboral.

14. En las conversaciones con las OSC, el personal no puede divulgar información confidencial o sensible para los mercados, en consonancia con la política de transparencia del FMI, y debe explicarles a los interlocutores de las OSC que no está en condiciones de hacerlo. Por ejemplo, se recomienda al personal no tratar con las OSC asuntos delicados concernientes al estado de las negociaciones de un programa del FMI con el gobierno, ni los detalles de los programas que aún no se han acordado. Tampoco pueden divulgar información que pueda afectar el comportamiento de los mercados.

15. Crear confianza entre el personal técnico del FMI y las OSC requiere tiempo. Algunas OSC ven con mucho recelo la labor del FMI en su país o región y pueden atribuir muchos males a la institución. Y a la inversa, algunos miembros del personal del FMI tienen poca confianza en algunas OSC y en la pertinencia y contenido de sus aportes a la labor del FMI en materia de formulación de políticas. El personal debe mostrarse abierto a escuchar las críticas, explicando al mismo tiempo las políticas y opiniones del FMI. Habitualmente conviene centrar las deliberaciones en la tarea de encontrar y consolidar los puntos en común, en lugar de hacer hincapié en las opiniones discordantes. En

circunstancias en que el nivel de confianza mutua sea particularmente bajo y las opiniones estén profundamente divididas, las reuniones con las OSC podrían resultar más constructivas si interviene un facilitador externo que goce del respeto de todas las partes.

16. Es posible que tanto el personal técnico del FMI como las OSC esperen demasiado de sus contactos. Las OSC pueden tener expectativas poco realistas acerca de la capacidad del FMI para resolver problemas y la celeridad con que puede hacerlo. Pueden tener expectativas poco realistas respecto del grado en que los contactos con el personal técnico del FMI afectarán a la formulación de las políticas a nivel local o del FMI mismo. En tales casos, es importante que el personal explique la profundidad y complejidad de muchos temas económicos, así como también las dificultades del proceso de toma de decisiones en la institución. Al mismo tiempo, el personal del FMI puede tener expectativas poco realistas acerca del grado en que la interacción con las OSC aportará elementos específicos que puedan aplicarse de inmediato al asesoramiento del FMI en materia de política económica. El personal del FMI siempre debe tener presente que muchos de los beneficios sustanciales de estos intercambios con las OSC surgirán gradualmente y a largo plazo, y que cierto grado de crítica en los círculos de la sociedad civil representa una forma saludable de debate público.

II. Relaciones con las OSC a nivel nacional, regional y mundial

A. Misiones y visitas del personal técnico del FMI

17. Resulta fructífero entablar relaciones permanentes con las OSC, tanto dentro del ciclo de las misiones como también en los períodos intermedios, en todas las etapas de formulación de políticas. Esto es importante ya que es necesario cierto grado de confianza y entendimiento antes de planificar una colaboración más a fondo.

Antes de las misiones

18. Es importante consultar a las OSC en las fases iniciales de la formulación de políticas, para los programas y consultas del Artículo IV, ya que muchas OSC pueden reaccionar negativamente si sienten que se les pide que den una aprobación meramente formal a un hecho consumado. Las siguientes son prácticas recomendadas que pueden ayudar a los equipos de país, los jefes de misión y los representantes residentes:

- Es conveniente que el personal técnico consulte con los anteriores equipos de país y los representantes residentes (tanto los actuales como los que han dejado su cargo) para hablar sobre las relaciones pasadas y en curso con las OSC.
- Antes de una misión, el Representante Residente, si lo hubiere, puede celebrar consultas útiles con las OSC locales y mundiales y, si corresponde, incorporar las

opiniones vertidas en la preparación de la misma (ideas sobre políticas e informes a las misiones). Este ejercicio puede ayudar a evaluar la viabilidad del asesoramiento del FMI y mantener a la institución al tanto de las cuestiones de actualidad.

- Al planificar una misión, en lo posible se debe reservar tiempo para celebrar reuniones con las OSC en el marco de la agenda de trabajo que se presente a las autoridades y posteriormente a las OSC en cuestión, antes de la visita de la misión.
- Antes de reunirse con las OSC, puede resultar útil que el personal técnico les haga llegar los informes sobre las consultas del Artículo IV publicados previamente, así como toda otra documentación del FMI que se considere pertinente. Si es posible, sería muy útil que estos documentos estuvieran redactados en el idioma local.

Durante la misión

19. **El personal deberá manejar sus interacciones con las OSC sin provocar un distanciamiento del as autoridades nacionales.** Como cuestión de principio, durante una misión, el personal siempre debe informar a las autoridades nacionales de sus reuniones con las OSC. Lo mismo se aplica a los representantes residentes. Las conversaciones del FMI con las OSC no deberán crear dificultades adicionales para el gobierno, ni sustituir las responsabilidades propias del gobierno en cuanto a su relación con la sociedad civil. El personal técnico no debe plantear temas ni realizar comentarios que puedan poner al gobierno en una posición incómoda. De igual manera, no debe utilizar las relaciones con las OSC como medio directo o indirecto de ejercer presión sobre los gobiernos.

20. **Los gobiernos comprenden y aceptan cada vez más que el FMI necesita entablar relaciones con las OSC, y algunos alientan activamente tales contactos.** Si un gobierno plantea objeciones a las relaciones del FMI con determinadas OSC, o todas ellas, el personal técnico deberá explicar el fundamento de tales contactos (según lo expresado en la primera sección de esta nota). Si la diferencia de opiniones persiste, deberá abstenerse de entablar tales contactos, y elevará la discrepancia a la sede del FMI (departamento regional y Departamento de Comunicaciones) para su posible seguimiento con el respectivo gobierno, según se considere apropiado.

21. **Adoptar buenas prácticas al relacionarse con las OSC, tanto a nivel local como mundial, puede ayudar a aumentar los beneficios mutuos de las relaciones.** Es probable que el personal técnico del FMI no pueda reunirse con toda las OSC interesadas en las actividades del FMI. Tampoco puede dar respuesta afirmativa a todo pedido de reunión, información o comunicación de las OSC. Probablemente serán los representantes residentes quienes se encarguen de gestionar la mayor parte de las relaciones con las OSC locales, pero también es sumamente importante que se establezca un contacto directo

entre los jefes de misión y las principales OSC locales y mundiales, para aumentar la confianza y el entendimiento. A continuación se presenta una serie de buenas prácticas para mantener reuniones y contactos eficaces con las OSC que pueden ser útiles para los equipos de país, los jefes de misión y los representantes residentes. Muchas pueden parecer simples normas de sentido común o elemental cortesía, pero igualmente será útil tenerlas en cuenta:

- Responder inmediatamente todo pedido de información o reuniones formulado por una OSC, consultando con el Departamento de Comunicaciones según corresponda. Mantener a un enfoque inclusivo: negarle el acceso a una OSC solo cuando exista una buena razón (por ejemplo, si la organización se acerca con propósitos malintencionados o dando una versión de sí misma gravemente distorsionada).
- Como se mencionó antes, el criterio para relacionarse con las OSC debe ser apuntar a la mayor diversidad posible e incluir a ONG, sindicatos, centros de investigación y estudio, dirigentes de la juventud, asociaciones de defensa de la mujer, gremios económicos locales etc. En algunas ocasiones, puede ser más conveniente reunirse con representantes de varias OSC juntas, ya que las reuniones grupales pueden ser eficaces para propiciar conversaciones más amplias e intercambios de opiniones opuestas entre las organizaciones. En otros casos, para tratar problemas específicos en profundidad y en un marco de mayor discreción quizás se necesite celebrar reuniones más reducidas.
- Es importante prepararse bien y ayudar a la OSC a prepararse. Analizar la información relativa a las OSC y solicitar los materiales pertinentes que estas hayan preparado antes de los encuentros. También con anterioridad, hacer llegar a las OSC la documentación del FMI que corresponda, en lo posible en el idioma local, y estar preparados para explicar las funciones del FMI si fuera necesario.
- Acordar un temario bastante puntual con antelación a la reunión, para lograr que las conversaciones se centren en cuestiones y propuestas específicas planteadas por ambas partes. Pactar desde el comienzo normas básicas para el encuentro (si las conversaciones tendrán carácter oficial o extraoficial, si se aplicará la regla de Chatham House, si se podrá circular un resumen de las deliberaciones, etc.). Permitir que las OSC planteen sus inquietudes, aun cuando puedan no constituir una prioridad para el FMI o incluso no parecer directamente pertinentes para la misión o el organismo.
- Esencialmente, el personal técnico debe utilizar su criterio para decidir el grado de detalle con que expondrá sus opiniones sobre la situación económica local y el asesoramiento en materia de políticas que brinda la misión al gobierno.

Dependiendo del contexto, en general es recomendable proporcionar una visión amplia de los objetivos principales de la misión en el país, así como la temática principal del programa, si lo hubiere. Si corresponde, el personal técnico también puede dar a conocer las opiniones del gobierno, especialmente si ya fueron publicadas en un informe anterior. En caso de duda en cuanto a divulgar información a las OSC, puede consultar la política de transparencia del FMI para encontrar orientación sobre cómo tratar información confidencial e información sensible para los mercados. Si corresponde, el personal técnico también debería apuntar a dar un contexto regional o internacional a las conversaciones sobre las cuestiones económicas del país, dentro del marco más amplio de las políticas y posturas del FMI.

- Debe destinarse bastante tiempo a escuchar las opiniones e inquietudes de la sociedad civil sobre la economía local y otras cuestiones conexas. Cerciorarse de que las OSC asistentes tengan suficiente tiempo y amplias oportunidades de formular comentarios y preguntas. Debatir las ventajas y desventajas de las opciones de política económica y analizar las consecuencias negativas y positivas de los diversos enfoques. Evitar las conversaciones y presentaciones unidireccionales, tomar la iniciativa en cuanto a preguntar a las OSC sobre sus puntos de vista; las conversaciones con las OSC son una ocasión para que el personal técnico escuche y aprenda, así como para hablar, informar y explicar. Dar la oportunidad de que una diversidad de asistentes exprese su opinión (hombres, mujeres, minorías y críticos de las políticas respaldadas por el FMI, tanto como quienes las apoyan).
- Dirigirse a las OSC con un lenguaje sencillo y evitar el uso de términos técnicos, siglas institucionales, o léxico especializado del FMI. Si es posible, proveer traducción directa durante las reuniones.
- Después de la reunión, redactar una breve acta de las conversaciones consignando quién estaba presente, los temas tratados, las quejas y propuestas planteadas y cuál fue la impresión general del encuentro. En general es recomendable compartir estas actas con las OSC si el personal técnico lo considera adecuado, y con los departamentos pertinentes del FMI para usar en su labor futura.
- Además, como aporte a las consultas públicas con las OSC acerca del programa de políticas del FMI (véase la sección IV más adelante), se alienta al personal técnico a informar a las OSC sobre las consultas públicas en curso y futuras y prestar asistencia a las OSC interesadas en incorporarse al proceso de consulta.

Después de las misiones

22. **El seguimiento de las misiones se considera esencial para fomentar un mayor grado de influencia por parte de las OSC y cumplir el objetivo de lograr comunicaciones bidireccionales en el FMI.** Esto puede lograrse de diversas maneras, como consignar un breve resumen de las conclusiones de las reuniones con las OSC en las actas de las misiones y los informes que se preparan al regresar a la sede, entablar deliberaciones con la gerencia del departamento regional después de la misión para brindar información actualizada sobre los puntos de vista de las OSC e incluir menciones a dichos puntos de vista en el informe del personal técnico, según corresponda. Si es pertinente, también se puede indicar los motivos por los cuales no se mantuvieron reuniones con las OSC. Si se pactó que se podría dar a conocer el contenido de las reuniones con las OSC, el Departamento de Comunicaciones también puede ayudar al personal técnico a actualizar la información sobre las conversaciones más recientes en las páginas de los países correspondientes o las páginas web y boletines del FMI y las OSC.

23. **Los representantes residentes pueden jugar un papel importante a la hora de fomentar intercambios más productivos y duraderos con las OSC.** Pueden incluir un resumen de las reuniones en sus informes periódicos y, si corresponde, considerar el envío de una nota de agradecimiento a las OSC, que haga referencia a los puntos principales planteados y los acuerdos logrados. También se puede diseñar un blog, donde las OSC puedan formular observaciones en línea. Si es pertinente, los representantes residentes también pueden informar a las OSC sobre las medidas adoptadas o previstas en respuesta a sus inquietudes o invitarlas a formular comentarios adicionales.

B. Relaciones internacionales y regionales

24. **El FMI entabla relaciones constructivas con las OSC en las Reuniones Anuales y Reuniones de Primavera de diversas formas.** Estas reuniones proporcionan oportunidades para celebrar reuniones consultivas entre las OSC, el personal técnico y los directos ejecutivos. Entre 400 y 700 OSC asisten a estas reuniones. No obstante, la mayoría de ellas provienen de América del Norte y Europa (OSC del hemisferio norte), y solo unas pocas de países de mercados emergentes y en desarrollo (OSC del hemisferio sur). Para ayudar a aumentar la diversidad de las OSC asistentes y ampliar la variedad de opiniones escuchadas en las reuniones, el FMI inició en 2003 un Programa de Becas para OSC organizado conjuntamente con el Banco Mundial¹². Este programa patrocina la participación de entre 20 y 40 becarios de las OSC, principalmente de países en desarrollo y economías de mercados emergentes¹³. El programa también ofrece una oportunidad

¹² El programa incluye un día completo de capacitación sobre la labor del FMI; una reunión con los directores ejecutivos; reuniones bilaterales con el personal técnico; y (en el curso de las Reuniones Anuales) un Encuentro de las OSC con la Directora Gerente del FMI y el Presidente del Banco Mundial.

¹³ El Departamento de Comunicaciones, de forma coordinada con los departamentos regionales y representantes residentes del FMI, selecciona los becarios. Las candidaturas se presentan tres meses antes

para que los becarios patrocinados interactúen con el personal del FMI y traten cuestiones a nivel de país, regional y mundial, y para que establezcan relaciones con OSC de otros países. En los últimos ocho años, más de 300 becarios procedentes de 90 países han participado en las Reuniones Anuales y las Reuniones de Primavera del FMI. El FMI y el Banco Mundial también establecieron un Foro de Políticas para la Sociedad Civil, que suele celebrarse la semana previa a las reuniones. El foro es una plataforma para que las OSC de todo el mundo organicen reuniones sobre cuestiones de su interés relacionadas con la labor del FMI y el Banco Mundial. También constituye otra vía adecuada para que el FMI intercambie opiniones con las OSC sobre temas de interés mutuo, y se delibere abiertamente sobre cuestiones relativas a las políticas del FMI como parte de su proceso de consultas públicas (véase la información a continuación).

25. El FMI organiza una serie de sesiones de alto nivel durante las Reuniones Anuales y las Reuniones de Primavera con la participación de un amplio grupo de OSC, que incluye ONG, centros de investigación y estudio y especialistas del sector académico. El FMI está prestando más atención a la diversidad de los participantes en estas sesiones y aumentando gradualmente la representación de diferentes sectores de la sociedad, incluidas las OSC cuando corresponde. Mantener un diálogo e interacción regular con los jóvenes también se ha convertido en una parte importante de las relaciones del FMI con la comunidad más amplia de OSC.

26. La gerencia y el personal técnico del FMI participan ocasionalmente en seminarios, conferencias y reuniones organizadas por las OSC. Los centros de investigación y estudio y las ONG solicitan periódicamente la participación del FMI en sus eventos, lo cual ofrece una plataforma no tradicional para seguirse relacionando e intercambiar puntos de vista con las OSC. Las OSC con proyección mundial también pueden facilitar el contacto entre el personal técnico del FMI y sus representantes regionales o locales.

III. Consultas sobre los documentos de política y estrategia del FMI

27. El programa de trabajo del FMI ofrece una oportunidad excelente para examinar y planificar ámbitos de políticas en las que el personal técnico pueda solicitar opiniones de las OSC, para ampliar las ideas del FMI en materia de políticas. De forma creciente, el FMI informa a los grupos de la sociedad civil y consulta con ellos sobre cuestiones de política que se están tratando en el FMI. Esto constituye un complemento de su relación con los gobiernos de los países miembros. La idea detrás de consultar a las OSC sobre cuestiones de política económica es sondear las opiniones de terceras partes interesadas

de las Reuniones Anuales y las Reuniones de Primavera, y se evalúan los países prioritarios y las materias de interés. El Departamento de Comunicaciones vela por la diversidad en términos de género, nivel educativo y representación regional.

sobre las propuestas de modificación de las políticas del FMI y debatir los conceptos estratégicos que subyacen tales modificaciones. Al igual que los objetivos de las relaciones con las OSC a nivel de país, las consultas públicas acerca de cuestiones de política también pretenden aumentar la eficacia del FMI, al incorporar diferentes opiniones desde las fases iniciales.

28. Las consultas públicas son un llamado abierto para formular comentarios sobre las políticas y estrategias pertinentes del FMI. Los departamentos funcionales, en coordinación con el Departamento de Comunicaciones, pueden trabajar de forma conjunta para examinar el programa de trabajo y definir temas de política pertinentes para las OSC. También puede ser conveniente que el Departamento de Comunicaciones aporte a los departamentos funcionales algunas ideas para las consultas públicas. Este departamento habitualmente crea una plataforma en línea dedicada a recibir comentarios de las partes interesadas, como ONG, círculos académicos, centros de investigación y estudio y asociaciones confesionales. Dado que no puede divulgar a las OSC los documentos sobre políticas antes de que el Directorio Ejecutivo los analice, el personal técnico del FMI debería preparar síntesis y notas breves que puedan servir como base para las consultas con las OSC, de forma de recibir observaciones sobre diferentes conceptos y principios de las políticas, antes de elaborar los documentos de política para su examen por el Directorio Ejecutivo (véanse más detalles más adelante).

29. En la última década se han llevado a cabo diversas consultas públicas sobre aspectos clave de política económica. En general, los documentos que proponen cambios importantes en las políticas del FMI deberían someterse a un proceso de consulta, cosa que no es necesaria para los documentos sobre actualizaciones de rutina de las políticas del FMI. Más concretamente, en los últimos cinco años, el FMI llevó a cabo fructíferas consultas públicas (a través del sitio web) y recibió aportes de las OSC sobre cuestiones clave como tributación del sector financiero, examen de los mecanismos de préstamo a países de bajo ingreso, recursos naturales, mandato del FMI, examen trienal de la supervisión y transparencia fiscal, entre otras. El Departamento de Comunicaciones suele dirigir este proceso en coordinación con los departamentos del FMI pertinentes.

30. En algunos casos, llevar a cabo consultas cerradas sobre temas específicos puede ser inicialmente un medio más adecuado de obtener aportes de las OSC acerca de cuestiones de política delicadas o complejas. Se puede invitar a ciertas OSC para sondear las ideas del FMI sobre políticas relativas a temas complejos o delicados (por ejemplo, una cuestión que requiera obtener consenso entre la mayoría de los países miembros). El FMI puede solicitar la opinión de un número pequeño de OSC a través de reuniones informales o teleconferencias, como elementos iniciales para la formulación de políticas. Una vez que la política se haya formulado más cabalmente y los directores ejecutivos la hayan debatido

informalmente, puede ser conveniente ampliar la consulta a un conjunto más grande de OSC (más detalles en la sección B más adelante).

	Public Consultation	Targeted Consultation
Issues	IMF policy papers that require Board approval are subject to public consultations.	Policy issues that are sensitive or whose preparation process is complex
Modalities	Open call to civil society organizations and other interested stakeholders, online platform is created to receive comments. On the record conference calls supplement the online engagement.	Some CSOs are identified and invited to engage with the Fund (meetings or conference call). Interactions are off-the-record. No online platform is created
Target	Worldwide civil society organizations	Pre-identified CSOs
Duration	Minimum of six weeks, up to three months	Unidentified
Disclosure	Comments received are posted online at the end of the consultation. A summary of the feedback received is incorporated in the final paper submitted to the Board.	IMF staff incorporates CSO input (summary) in the policy paper submitted to the Board. Comments are disclosed when paper is published.

A. Cómo celebrar consultas públicas

31. **Actualmente, una vez que se elige un tema para beneficiarse de los aportes de un grupo amplio de OSC, el proceso de consultas públicas debe comenzar inmediatamente después de que el departamento funcional prepare una hoja de ruta para el documento del Directorio Ejecutivo.** El proceso de consultas públicas del FMI constituye un llamado abierto a las OSC y otras partes interesadas de todo el mundo para que realicen comentarios. Una consulta pública amplia y pormenorizada puede requerir que el personal del FMI recurra a diferentes ámbitos y modalidades de interacción y que solicite comentarios de diversas partes interesadas durante todo el proceso de elaboración del documento del Directorio Ejecutivo. Las siguientes son buenas prácticas que pueden ayudar a los departamentos a prepararse para una consulta pública a las OSC:

- Se alienta a los departamentos a reservar el tiempo necesario para las consultas con las OSC durante el proceso de planificación de un documento del Directorio Ejecutivo. Idealmente, la planificación del proceso de consulta debería iniciarse **unos seis meses antes de la fecha prevista para el debate del documento de política en el Directorio**. El proceso puede comenzar tan pronto como esté disponible una **nota conceptual** sobre el tema, o más adelante, cuando se prepare una **nota intermedia** para la gerencia.

- En primer lugar, los departamentos deberían debatir los elementos del documento de política que puedan ser de importancia para las partes interesadas y puedan suscitar cuestionamientos.
- El departamento funcional debe entonces elaborar una **lista de preguntas** que ayuden a guiar el intercambio con las OSC. Se debe redactar un **preámbulo del tema** de la consulta para explicar la pertinencia de las cuestiones que se están considerando en materia de políticas. Una **encuesta o un cuestionario** también puede ser una forma útil y sencilla de obtener aportes de las OSC.
- El Departamento de Comunicaciones puede entonces crear una plataforma en línea donde las OSC puedan obtener materiales relativos a los documentos de política antes descritos. **El Departamento de Comunicaciones difundirá el proceso de consulta** mediante comunicados de prensa, si corresponde, en las redes sociales y en boletines, con el fin de llegar al grupo más amplio posible de OSC. El personal del FMI también puede ayudar en la comunicación con las OSC a través de los equipos de las misiones y los representantes residentes (véase la sección I). Por ejemplo, los equipos de las misiones y los representantes residentes, durante las reuniones previstas con las OSC locales, pueden llamar la atención sobre las consultas en curso o futuras y alentar a las OSC a formular observaciones a través de la plataforma en línea.
- Las OSC pueden **enviar sus comentarios a través de la plataforma en línea** y el Departamento de Comunicaciones estará a cargo del control de todo el material enviado. Si es posible, también analizará otros medios técnicos para permitir a las OSC enviar sus comentarios.
- El proceso de consulta se debe extenderse como mínimo durante **seis a ocho semanas**, y se puede acortar o alargar, si es necesario.
- Cuando hayan transcurrido unas tres semanas del período de consulta pública (o antes en caso de que el período de consulta sea más breve), el Departamento de Comunicaciones podría organizar una **teleconferencia entre el departamento funcional y las OSC interesadas**. El objetivo es que los departamentos tengan la oportunidad de profundizar las ideas y los puntos de vista a partir de los comentarios recibidos. También es una oportunidad para que las OSC puedan intercambiar ideas sobre los temas, para permitirles entender mejor las cuestiones y reflexionar mejor sobre los comentarios que deseen presentar.
- El Departamento de Comunicaciones enviará la transcripción de la teleconferencia al departamento funcional.

- Si el proceso de consulta coincide con las Reuniones Anuales o las Reuniones de Primavera, también puede ser conveniente celebrar un seminario durante el Foro de Políticas para la Sociedad Civil (véase la Sección II.B). Una sesión de este tipo sería otro foro idóneo para que las OSC intercambien sus puntos de vista con el personal técnico del FMI y otras OSC.
- Dependiendo de cuál sea la cuestión de política que se está considerando en el FMI, puede ser conveniente que los departamentos funcionales realicen giras fuera de la ciudad de Washington para profundizar su entendimiento de las OSC y otros interlocutores clave respecto de los temas en cuestión y recibir sus comentarios de forma directa. Por ejemplo, antes de la reforma de la arquitectura de los países de bajo ingreso, que se llevó a cabo en 2009, el Departamento de Estrategia, Políticas y Evaluación realizó un recorrido por Europa para debatir con los donantes externos los elementos del apoyo del FMI a dichos países. El Departamento de Comunicaciones puede brindar el apoyo logístico necesario.
- Al finalizar el período de consulta, el Departamento de Comunicaciones compila todas las observaciones presentadas y las envía al departamento funcional para su revisión. De forma paralela, todas las observaciones recibidas se publican también en la plataforma en línea creada para la consulta.
- Lo ideal sería que los departamentos funcionales intentaran incorporar los puntos de vista de las OSC en el proceso de formulación de políticas. Puede ser conveniente que el personal técnico atribuya los cambios en las políticas a los comentarios recibidos. El seguimiento de ciertos temas con las OSC se puede gestionar a través del Departamento de Comunicaciones.
- El personal técnico, con el apoyo del Departamento de Comunicaciones, puede enviar sus comentarios a las OSC sobre lo que el FMI recogió y aprendió del proceso de consultas públicas y sobre sus posturas principales acerca de las cuestiones planteadas.
- La versión final del documento debe consignar el hecho de que se celebró una consulta pública. Además, se debe incluir en el informe un recuadro que contenga un resumen de las opiniones principales de las OSC (ya sea en el texto principal o en el anexo). También se debe incluir un anexo en el informe con una lista de todas las OSC que contribuyeron.
- Una vez que se haya publicado el documento en el sitio web del FMI, el Departamento de Comunicaciones publicará el documento en la página web creada para la consulta, junto con las observaciones recibidas de las OSC. También

enviará el documento por correo electrónico a todas las OSC que estén en su base de datos.

B. Cómo celebrar consultas focalizadas

32. **El FMI considera que algunas materias de política económica pueden ser más complejas o delicadas que otras y, por lo tanto, pueden requerir una estrategia más gradual de consulta con los interlocutores externos.** Ciertos ámbitos de políticas necesitan un proceso de consulta más prolongado en el FMI, antes de que el personal técnico pueda realizar consultas a las OSC. Otros temas pueden ser de interés solo para un grupo determinado de OSC que estén siguiendo de cerca la cuestión considerada. En estas circunstancias, quizá sea más eficiente iniciar una consulta más focalizada con un grupo más pequeño de OSC seleccionadas. Si corresponde, y si el tiempo lo permite, tras una consulta focalizada se puede llevar a cabo un proceso de consultas públicas.

33. **El proceso es similar al que se describió antes para una consulta pública, y las prácticas óptimas descritas siguen siendo aplicables.** No obstante, en lugar de dirigirse a una gran cantidad de OSC, el FMI identificaría a un número reducido de OSC para solicitar sus opiniones y comentarios acerca de la cuestión de política. Asimismo, en lugar de publicar la consulta en una página web, el personal técnico puede invitar a las OSC seleccionadas a una reunión en la sede, una teleconferencia, o a un encuentro en otro lugar. Estas reuniones en general serán de carácter confidencial y extraoficial. Dentro de lo posible, el Departamento de Comunicaciones proporcionará una transcripción de las mismas a todas las partes. Al igual que con las consultas públicas, se alienta al personal técnico del FMI a incorporar las opiniones de las OSC en el documento sobre políticas y agregar un recuadro con las principales cuestiones planteadas y debatidas.

Apéndice I: Metodología y antecedentes

Como parte integral del proceso de revisión de las directrices para las relaciones con las OSC, se entrevistó a personal técnico y de OSC de forma paralela con la realización de una encuesta sobre OSC. El Departamento de Comunicaciones contrató una consultora externa para que ayudara en el proceso. La Dra. Bessma Momani, investigadora principal del Center for International Governance Innovation (CIGI), entrevistó a varios funcionarios del FMI y de las OSC y llevó a cabo una encuesta en línea sobre las relaciones de las OSC con el FMI. La encuesta se envió a unas 1.500 OSC y aproximadamente 152 respondieron, lo que representa una tasa de respuesta del orden del 10%.

Los principales resultados de las entrevistas y la encuesta, realizadas y evaluadas por la Dra. Momani, se consignan a continuación.

Resultados de las entrevistas con el personal técnico y las OSC¹⁴

El 18 y 19 de marzo de 2013, la Dra. Momani se reunió con varios funcionarios de distintos departamentos del FMI para indagar sobre sus percepciones acerca de cómo y por qué el FMI se relaciona con OSC. En estas reuniones se constató que la mayoría valoraba el propósito y la razón de relacionarse con estas organizaciones. No obstante, muchos desconocían la existencia de la política de 2003 para las relaciones del personal del FMI con OSC y, por lo tanto, no la han leído.

Al preguntarle su opinión sobre las relaciones con las OSC, el personal del FMI manifestó lo siguiente:

1. Mejoran el diseño y la implementación de los préstamos.
2. Proporcionan un contexto político, cultural, social y local.
3. Permiten identificar con anticipación posibles lagunas en la condicionalidad y el ritmo con que se debe aplicar las reformas.
4. Mejoran la identificación del país con los acuerdos suscritos.
5. Humanizan al FMI como organización y disipan conceptos erróneos a su respecto.
6. Permiten el diálogo con una pluralidad de partes interesadas, es decir, trascienden a los gobiernos gracias a las tecnologías de la información y la comunicación y a un mayor grado de liberalización política, por lo cual es necesario transmitir el punto de vista del FMI en ese ámbito más amplio.
7. Han obligado al personal técnico del FMI a explicar o considerar cuestiones distributivas de los programas crediticios.
8. Mejoran los informes que el personal elabora para la sede.

También se constató que no existía una estrategia coherente entre los diferentes departamentos para relacionarse con las OSC; por ejemplo, algunos departamentos con un historial más largo de

¹⁴ Esta sección fue redactada por la Dra. Momani y el FMI no la editó ni realizó cambio alguno.

programas crediticios, como el Departamento de África, adoptaron la práctica de entablar relaciones con las OSC antes que otros sin programas similares, pero que también se habrían beneficiado de los aportes de dichas organizaciones. En realidad, la mayoría de los funcionarios del FMI que se reunieron con la Dra. Momani expresaron su deseo de contar con un protocolo de actuación más claro sobre cómo relacionarse con las OSC, y algunos de ellos manifestaron que deseaban que los incentivos para hacerlo tuvieran mayor respaldo dentro de la institución. Además, algunos indicaron que una descripción de la logística para relacionarse con las OSC es un recurso útil a para el personal antes de emprender misiones o visitar los países, al igual que recibir información clara sobre los antecedentes de las diferentes OSC.

Por último, aunque el personal técnico del FMI afirmó que desearía compartir más información con las OSC sobre las conversaciones con los funcionarios del gobierno, no pueden hacerlo por mandato del FMI y el Directorio Ejecutivo. Existe un cierto grado de inquietud sobre cuánta información tienen permitido divulgar, aunque a menudo los medios de comunicación revelan mucha información que ellos consideran que no puede darse a conocer. Por ende, desearían tener más respaldo de la gerencia cuando se filtra información errónea a los medios de comunicación.

Resultados de la encuesta de las OSC¹⁵

Además de recabar las opiniones del personal técnico del FMI, se envió un cuestionario para una encuesta en línea, inicialmente a unos 1500 contactos de las OSC, extraídos de una base de datos proporcionada por el Departamento de Comunicaciones. El FMI también publicó una serie de comunicados en su página web invitando a las OSC a formular comentarios. Algunas de las OSC distribuyeron el enlace de la encuesta a través de sus redes. Se completaron un total de 152 encuestas durante los meses de julio y agosto. El cuestionario de la encuesta se publicó en línea mediante la compra de un dominio exclusivo a Qualtrics¹⁶, una empresa internacional especializada en instrumentos de investigación en línea. Qualtrics provee el dominio de internet, garantiza su seguridad y brinda estadísticas sobre la cantidad de veces que se utilizó el instrumento.

El cuestionario de la encuesta en línea constaba de 20 preguntas, algunas de identificación básica y otras directas para obtener comentarios específicos. La mayoría de las preguntas principales seguía la forma de la escala Likert, y el resto consistía en opciones de “sí” o “no”, o solicitaba que el encuestado eligiera una opción de una lista predeterminada. Los resultados de la encuesta se presentan en el apéndice A.

La mayoría de las OSC se identifican como ONG (66%) y tienen actividades en un país (44%) o a nivel internacional (46%). Un 40% de las personas encuestadas habían trabajado en su OSC durante más de diez años y un 60% había interactuado principalmente con el FMI en los últimos

¹⁵ Esta sección fue redactada por la Dra. Momani y el FMI no la editó ni realizó cambio alguno.

¹⁶ El sitio web de Qualtrics puede consultarse en: <http://www.qualtrics.com/>

cinco años. A escala general, la mayoría de las OSC expresaron que consideran que el FMI facilita el acceso a la información la mayor parte de las veces o algunas veces, y para la mayoría de los encuestados (63%) el FMI es ahora una institución más abierta y transparente. Las OSC entrevistadas también destacaron que tuvieron una experiencia general positiva o neutra con el FMI, aunque una minoría manifestó tener una opinión negativa del FMI (18%).

Debido a la mayor transparencia, los entrevistados señalaron que ahora el personal del FMI estaba mucho más dispuesto a escuchar e intercambiar ideas con las OSC. Los encuestados indicaron asimismo que las interacciones previas con las OSC habían ayudado a mejorar las comunicaciones entre ellas y a explicar las actividades y la labor del FMI, y habían contribuido ligeramente a mejorar el entendimiento que dichas organizaciones tienen de los conceptos y políticas del FMI.

No obstante, en cuanto a si el FMI toma en cuenta los puntos de vista de la comunidad local al determinar sus decisiones, las respuestas de las OSC fueron variadas. En efecto, muchas (59%) opinaron que el personal técnico del FMI no hizo un seguimiento de la relación, actividad que las OSC prefieren realizar a través de reuniones personales, correo electrónico, o mediante una combinación de instrumentos. En cuanto a aportes del FMI, las OSC utilizan una variedad de publicaciones del FMI en su labor, con una tasa de respuesta notablemente menor respecto de los documentos de trabajo, folletos del FMI y las perspectivas económicas regionales.

a) Entrevistas con las OSC

Con ocasión de las Reuniones de Primavera de 2013, se invitó a las OSC a debatir sobre formas de revisar las directrices. También se llevó a cabo una serie de entrevistas con OSC que habían completado la encuesta y solicitado una conversación de seguimiento en agosto de 2013.

Cabe destacar que muchas OSC indicaron que la página web actual sobre el FMI y la sociedad civil (*IMF and Civil Society*) no ofrece la posibilidad de conversar con el FMI. Más bien, la página ofrece solo noticias y muchas OSC manifestaron su frustración por no saber con quién comunicarse para hacer preguntas sobre interacción y consultas (los detalles de contacto para las OSC actualmente están poco visibles al final de la página y solo proporcionan números de teléfono, sin direcciones de correo electrónico). Las OSC también expresaron cierto escepticismo en el sentido de que la interacción con el FMI es en realidad un ejercicio de apariencias y que incide poco en la formulación y aplicación de políticas, y manifestaron que a menudo no se les da aviso con suficiente antelación para prepararse adecuadamente para las consultas con el FMI.

Por último, aunque consideraron que el personal técnico del FMI tiene conocimientos sobre los países y en general entiende la situación económica que atraviesan, las OSC observan que el FMI parece tener menos conocimientos sobre la situación política y social. Existe un fuerte sentimiento en muchas de ellas de que el seguimiento es escaso y se cuestionan además si su relación con el FMI ha tenido alguna repercusión en las labores de la institución.

b) Consultas públicas con las OSC

La Dra. Momani inició una serie de consultas públicas con OSC. A partir de las Reuniones de Primavera celebradas en 2013, la Dra. Momani se reunió con las OSC en el marco del foro para la sociedad civil. Durante una productiva mesa redonda se obtuvo abundante información y puntos de vista sobre los éxitos y desafíos de las consultas públicas y las relaciones a nivel de los países. A mediados de 2013 se publicó una página web donde se invitaba a las OSC a participar en una encuesta en línea, cuyos resultados se indicaron antes. Además, durante las Reuniones Anuales celebradas en Washington DC, la Dra. Momani se reunió con un grupo de OSC, y en esta ocasión se informó a las OSC acerca de los resultados preliminares de la encuesta y se les brindó la oportunidad de aportar más información en cuanto a sus expectativas sobre cómo ampliar las consultas públicas.